



# ULTRA-TIM

---

## BENUTZERHANDBUCH

# 1. Allgemeine Informationen und Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die Anleitung vor dem ersten Gebrauch.
- Verwenden Sie den Roller erst, wenn er vollständig zusammengebaut ist.
- Die Benutzung des Rollers durch Personen, die nicht in der Lage sind, ihn selbstständig zu bedienen, wird nicht empfohlen.
- Die maximale Tragkraft darf 120 kg nicht überschreiten.
- Der Roller darf jeweils nur von einer Person benutzt werden.
- Es wird empfohlen, während der Fahrt die Füße auf der Fußstütze zu lassen.
- Überprüfen Sie vor der Benutzung immer den Batteriestand auf dem Bedienfeld.
- Dieser Roller sollte nur auf ebenem Untergrund oder in flachem Gelände verwendet werden. Er sollte nicht auf einer Fläche mit einer Neigung von mehr als 9 Grad gefahren werden.
- Fahren Sie den Roller nicht mit maximaler Geschwindigkeit bergauf oder bergab.
- Verwenden Sie den Roller nicht auf weichen und rutschigen Oberflächen wie Schlamm, Sand usw.
- Fahren Sie mit dem Roller nicht seitlich auf stark erhöhten Flächen.
- Befestigen Sie keine zusätzlichen Lasten wie Anhänger usw. am Roller.
- Reparieren oder modifizieren Sie den Roller nicht selbst. Verwenden Sie nur Originalersatzteile des Herstellers.
- Stehen Sie nicht auf dem Roller und setzen Sie sich nicht darauf, wenn das Steuermodul eingeschaltet ist.
- Verwenden Sie den Roller nicht ohne Stützräder.
- Beugen Sie sich nicht nach vorne, um Gegenstände zu greifen, die vor, neben oder hinter dem Roller liegen. Stellen Sie sich nicht auf die Fußstütze. Dies könnte zum Umkippen des Rollers führen.
- Vermeiden Sie schnelle Richtungswechsel beim Fahren auf Anhöhen.
- Verlangsamen Sie immer Ihre Geschwindigkeit, wenn Sie bergab fahren oder Kurven nehmen.
- Überprüfen Sie vor der Benutzung, ob die Räder korrekt montiert sind.
- Machen Sie keine plötzlichen Bewegungen, während Sie den Lenker bedienen.
- Schützen Sie den Roller bei der Lagerung vor Regen und widrigen Wetterbedingungen.

- Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Rollers, dass der Hebel auf Elektromodus gestellt und die Batterie eingeschaltet ist.
- Vermeiden Sie Bereiche mit horizontalen Lücken.
- Wenn der Roller über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, entfernen Sie den Akku.
- Verwenden Sie den Roller nicht auf der Straße. Dies könnte zu einem Verkehrsunfall führen.
- Lagern Sie den Roller nicht an Orten mit hohen Temperaturen und hoher Luftfeuchtigkeit.

## 2. Produktbeschreibung und Anwendung

Der Elektromobilitätsroller wurde entwickelt, um Menschen mit eingeschränkter Mobilität bei der selbstständigen Fortbewegung im Alltag zu unterstützen. Er wird für Benutzer empfohlen, die aufgrund von Krankheit, Verletzung, Behinderung oder altersbedingten Einschränkungen Probleme mit der Mobilität haben.

Der Roller ist für den individuellen Transport im Außen- und Innenbereich auf ebenen und mäßig unebenen Flächen vorgesehen, z. B. in Wohnungen, Pflegeeinrichtungen, Rehabilitationszentren und Fußgängerzonen. Der Roller unterstützt den Benutzer bei der Ausübung alltäglicher Aktivitäten und ermöglicht ihm so mehr Unabhängigkeit bei alltäglichen Aufgaben.

**Der Elektromobilitätsroller ist geeignet für Patienten mit:**

- Behinderungen, die Probleme mit der selbstständigen Fortbewegung haben,
- Funktionsstörungen und eingeschränkter Bewegungsfähigkeit,
- Herzerkrankungen und Erkrankungen des Herz-Kreislauf-Systems,
- körperlicher Schwäche aufgrund fortgeschrittenen Alters.

## 2. Sicherheitshinweise

### A. Zwischenfälle mit Medizinprodukten

Jeder schwerwiegende Zwischenfall im Zusammenhang mit einem Medizinprodukt muss dem Hersteller und der zuständigen Behörde des EU-Mitgliedstaats, in dem der Anwender oder Patient seinen Wohnsitz hat, gemeldet werden.

## B. Sicherheitssymbole

SYMBOL	BEDEUTUNG
	Sicherheitsklassifizierung Typ B
	Warnung! Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin.
	Verboten! Die Ausführung einer verbotenen Handlung kann zu Verletzungen und/oder Schäden am Gerät führen. <b>Schäden, die durch verbotene Handlungen verursacht werden, sind nicht durch die Garantie abgedeckt.</b>
	Obligatorisch! Diese Handlungen müssen vor der Verwendung durchgeführt werden. Wenn der Benutzer die obligatorischen Handlungen nicht durchführt, kann dies zu Verletzungen und/oder Sachschäden führen.
<b>IPX4</b>	Schutz gegen Spritzwasser aus allen Richtungen
	Lesen Sie vor der Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung.
	Achten Sie sorgfältig auf Fußgänger
	Entfernen Sie KEINE Teile oder Warnaufkleber vom Roller.
	Stecken Sie Ihre Finger oder Gliedmaßen NICHT unter Abdeckungen oder zwischen bewegliche Teile. Dies kann zu Verletzungen führen
	Überladen Sie den Roller nicht. Die maximale Tragkraft des Rollers darf 120 kg nicht überschreiten
	Verwenden Sie den Roller NICHT auf Treppen
	Verwenden Sie den Roller nicht bei extremen Wetterbedingungen wie starkem Regen, extremer Luftfeuchtigkeit, Vereisung usw.

	<p>Verwenden Sie den Roller nicht bei Temperaturen unter -20 °C oder über +40 °C.</p>
	<p><b>Warnung!</b> Die Oberflächentemperaturen des Rollers können hoch sein.</p>
	<p>Verwenden Sie im Falle eines Unfalls und/oder einer Beschädigung der Teile nur den autorisierten Importeur-Service für Reparaturen.</p>
	<p>Die Batterie enthält ätzende Substanzen. Entsorgen Sie ihn gemäß den örtlichen Umweltvorschriften.</p>
	<p>Vergewissern Sie sich vor der Fahrt, dass die Rückenlehne in aufrechter Position ist.</p>
	<p>Verwenden Sie nur wartungsfreie, versiegelte Lithium-Batterien des Herstellers</p>
	<p>Fahren Sie vorsichtig Passen Sie Ihre Geschwindigkeit den Straßenverhältnissen an Verringern Sie die Geschwindigkeit in Kurven</p>
	<p>Der Roller sollte NICHT auf Oberflächen gefahren werden, die die empfohlene sichere Neigung (<math>\leq 9^\circ</math>) überschreiten</p>
	<p>Verwenden Sie die Taschenlampe des Rollers bei Nachtfahrten oder bei schlechter Sicht</p>
	<p>Achten Sie auf hohe Temperaturen der elektrischen Teile des Rollers Überprüfen Sie die Temperatur, bevor Sie sie berühren (Batterie, Steuerung, elektromagnetische Bremsen, Motoren)</p>
	<p>Verwenden Sie während der Fahrt keine elektronischen Geräte wie Mobiltelefone, Walkie-Talkies, Laptops oder andere Funksender</p>



Das Entfernen des Erdungsstifts kann zu einer elektrischen Gefahr führen. Wenn die Verwendung einer dreipoligen Steckdose erforderlich ist, stellen Sie sicher, dass ein zugelassener zweipoliger Adapter ordnungsgemäß installiert ist.



Verwenden Sie KEINE Verlängerungskabel mit dem AC/DC-Wandler oder dem Batterieladegerät



Halten Sie Werkzeuge und andere Metallgegenstände von den Batterieklemmen fern. Der Kontakt mit Metallgegenständen kann zu einem Stromschlag führen



Es besteht Explosionsgefahr.

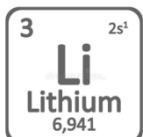


Entsorgung und Recycling

Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Lagerungs- und Transportbedingungen“.



Tragen Sie eine Schutzbrille



Enthält Lithium-Kobaltoxide.



Das Ladegerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt



Entzündliche Materialien  
Nicht offener Flammen aussetzen

	MR Unsicher
	Bei geistigen oder körperlichen Beeinträchtigungen vor der Benutzung des Rollers einen Fachmann konsultieren
	Behalten Sie während der Fahrt die richtige Position bei
	Bleiben Sie während der Fahrt konzentriert und vermeiden Sie Ablenkungen
	Zerbrechlich
	Vor Feuchtigkeit schützen

### C. ALLGEMEINE INFORMATION

 **Betreiben Sie den Roller nicht, ohne zuvor die Bedienungsanleitung gelesen und verstanden zu haben. Die Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zu Sicherheitsvorschriften, Wartung und Betrieb des Fahrzeugs.**

 **Nehmen Sie KEINE Änderungen, Ergänzungen, Entfernungen oder Demontagen an Teilen des Rollers vor und deaktivieren Sie keine Funktionen selbst. Wenden Sie sich für Reparaturen an den autorisierten Importeur.**

 **Heben Sie den Roller NICHT an seinen abnehmbaren Teilen wie Armlehnen, Sitz oder Abdeckungen an.**

#### Sicherheitsüberprüfung vor der Fahrt

Überprüfen Sie vor jeder Fahrt die Verschleißteile wie

Bremsen, Räder usw.

## Gewichtsbeschränkungen



**Überschreiten Sie NICHT die Gewichtsbeschränkung (120 kg) des Rollers, da dies zu Schäden führen kann, die nicht durch die Garantie abgedeckt sind.**

**Befördern Sie KEINE weiteren Passagiere auf dem Roller, da dies zu Instabilität des Rollers und/oder Unfällen führen kann.**

## Fahren auf Steigungen



Schalten Sie den Roller auf einer Steigung NICHT in den manuellen Modus, während Sie darauf sitzen.

Fahren Sie mit dem Roller NICHT über eine Steigung oder diagonal eine Steigung hinauf oder hinunter.

Fahren Sie NICHT auf potenziell gefährlichen Steigungen (z. B. mit Schnee, Eis, gemähtem Gras oder nassen Blättern bedeckte Bereiche) bergauf oder bergab.

Es wird empfohlen, sich beim Fahren auf Steigungen leicht nach vorne zu lehnen, um die Stabilität des Rollers zu erhöhen (Abbildung 1).



Abbildung 1 . Fahrposition beim Befahren von Steigungen

## Fahren auf unterschiedlichen Oberflächen

Die Konstruktion des Rollers ermöglicht das Fahren auf verschiedenen Arten von Außenflächen (Beton, Asphalt, Gras, Erde, Kies usw.). Es ist jedoch wichtig, einige Regeln zu beachten, um unnötige Risiken einer Beschädigung des Rollers zu vermeiden:

- Verringern Sie die Geschwindigkeit beim Fahren auf unebenem Untergrund.
- Vermeiden Sie hohes Gras oder locker aufgeschütteten Kies oder Sand.
- Fahren Sie NICHT auf rutschigen Oberflächen wie Eis, da dies zu Unfällen führen kann.
- Fahren Sie NICHT auf instabilen Oberflächen.
- Vermeiden Sie Löcher und Gräben.

- Fahren Sie nicht auf öffentlichen Straßen, da dies zu Unfällen führen kann.  
Fahren Sie nur auf Gehwegen oder speziellen Fahrradwegen.

## Fahren auf Bordsteinen



Fahren **Sie NICHT** auf Bordsteinen, die höher als 4 cm sind.

Fahren **Sie NICHT** rückwärts auf Bordsteinen.

## Treppen und Rolltreppen

Der Roller ist nicht dafür ausgelegt, Treppen oder Rolltreppen hinauf- oder hinunterzufahren. Er kann mit dem Aufzug transportiert werden.

## Vorsichtsmaßnahmen bei bestimmten Wetterbedingungen

Setzen Sie den Roller keinen widrigen Wetterbedingungen wie extremer Hitze oder Kälte, Regen oder Schnee aus. Wenn Sie während der Fahrt in solche Wetterbedingungen geraten, suchen Sie Schutz und lassen Sie den Roller vollständig trocknen, bevor Sie weiterfahren oder ihn lagern oder aufladen.



Die Oberflächentemperatur kann sich erhöhen, wenn der Roller einer externen Wärmequelle (z. B. Sonnenlicht) ausgesetzt ist.

## Schutz der Batterie



Schützen Sie den Akku stets vor Frost. Laden Sie KEINE gefrorenen Akkus auf. Wenn der Akku beschädigt oder rissig ist, wenden Sie sich sofort an den Importeur-Kundendienst und verwenden Sie den Akku nicht.



Ändern **Sie KEINE** Schaltkreise. **Eigenreparaturen sind verboten und können zu Schäden führen, die nicht durch die Garantie abgedeckt sind.**

## Elektromagnetische Störungen (EMI) bei motorisierten Fahrzeugen



Da die elektromagnetische (EM) Energie mit zunehmender Nähe zu einer Sendeantenne rapide ansteigt, sind EM-Felder, die von tragbaren Funkwellenquellen (Transceivern) erzeugt werden, besonders bedenklich. Bei der Verwendung solcher Geräte ist es möglich, dass das Steuerungssystem des motorisierten Fahrzeugs unbeabsichtigt hohen EM-Energiepegeln ausgesetzt wird. Dies kann die Bewegung und das Bremsverhalten des Fahrzeugs beeinträchtigen.

Daher werden die folgenden Warnhinweise gegeben, um mögliche Störungen des Steuerungssystems des motorisierten Fahrzeugs zu vermeiden:

- 1. Betreiben Sie keine tragbaren Sende-Empfangsgeräte (Transceiver) wie CB-Funkgeräte und schalten Sie keine persönlichen Kommunikationsgeräte wie Mobiltelefone ein, während das motorisierte Fahrzeug eingeschaltet ist.**
- 2. Achten Sie auf Sender in der Nähe, wie z. B. Radio- oder Fernsehsender, und vermeiden Sie es, sich ihnen zu nähern.**
- 3. Wenn es zu unbeabsichtigten Bewegungen oder zum Lösen der Bremse kommt, schalten Sie das motorisierte Fahrzeug aus, sobald dies gefahrlos möglich ist.**
- 4. Fügen Sie KEINE Zubehörteile oder Komponenten hinzu und nehmen Sie keine Änderungen am Roller vor. Dies kann die Anfälligkeit für elektromagnetische Störungen erhöhen, da es keine einfache Möglichkeit gibt, die Auswirkungen solcher Änderungen auf die Gesamtstörfestigkeit des Fahrzeugs zu bewerten.**
- 5. Melden Sie alle Vorfälle von unbeabsichtigten Bewegungen oder Bremsauslösungen dem Importeur und notieren Sie, ob sich in der Nähe eine EMI-Quelle befand.**

## 2. Produktinformationen und Betrieb

### A. ELEMENTE DES ROLLER

1. Rückenlehne
2. Sitz mit Polster
3. Armlehne
4. Steuerung (LCD-Bedienfeld)
5. Lenkmechanismus (Lenker)
6. Höhenverstellung
7. Beleuchtung (Taschenlampe)
8. Zusätzlicher Batteriefach (rechte Seite)
9. Klappbarer Griff
10. Ladeanschluss
11. Lithium-Akku
12. Batteriefach (linke Seite)
13. Vordere 6-Zoll-Vollgummiräder
14. Hintere 8-Zoll-Vollgummiräder



### B. PRODUKTMERKMALE

- Leichter Aluminium-Klapprahmen mit Sicherungsgurt
- Bequemes und weiches Polster
- Stabile 8-Zoll-Hinterräder und 6-Zoll-Vorderräder
- Steuerung mit LCD-Bildschirm
- Sichere und zuverlässige elektromagnetische Bremsen
- Vollständig geschlossene, wartungsfreie Batterie
- Bürstenloser Motor
- Zusätzlicher Stauraum unter der Fußstütze für eine zusätzliche Batterie
- Kippschutzräder und hochklappbare Armlehnen
- Zwei Betriebsmodi: elektrisch und manuell
- Sicherheitsschutz für Akkus

- Höhenverstellbarer Lenker

### C. TECHNISCHE PARAMETER

1. Produkttyp: für den Innen- und Außenbereich
2. Höchstgeschwindigkeit: ≤7 [km/h]
3. Maximale Tragkraft: 120 [kg]
4. Bremsweg auf horizontaler Fläche: ≤0,8 [m]
5. Max. Reichweite: 16 [km]
6. Batterie: Lithium, 24 [V] x 10,4 [Ah]
7. Max. Steigungswinkel: ≤9°
8. Min. Wenderadius: 1,3 [m]
9. Gewicht des Rollstuhls: 18,20 kg (ohne Batterie)
10. Gewicht der Batterie: 1,70 kg
11. Ladezeit der Batterie: 6–8 Stunden

**Hinweis!** Einige Parameter können je nach Benutzergewicht, Straßenverhältnissen und Batterieverbrauch variieren.

- Sicherheitsklasse: Typ B
- Schutzart für Motor: IPX4
- Motorleistung: 270 [W]
- Der Roller darf nicht in Bereichen verwendet werden, in denen brennbare Gase mit Luft, Sauerstoff oder Lachgas gemischt sind.

### D. MONTAGE UND EINSTELLUNG

- **Aufklappen:** Nehmen Sie den Roller aus der Verpackung. Stellen Sie ihn auf den Boden. Fassen Sie den Roller am Griff und an der Rückenlehne und klappen Sie ihn auf. Drücken Sie den Sitz nach unten, damit alle Teile zusammenpassen. Heben Sie die Rückenlehne an und klappen Sie sie auf. Befestigen Sie das Polster und setzen Sie den Akku in den linken Schlitz an der Unterseite des Rollers ein (stellen Sie sicher, dass der Akku-Netzschalter auf ON steht).
- **Zusammenklappen:** Um den Rollstuhl zusammenzuklappen, wiederholen Sie die Schritte zum **Ausklappen** in umgekehrter Reihenfolge.

**Hinweis!** Entfernen Sie die Batterie und schalten Sie sie vor dem Transport mit dem Schalter aus.

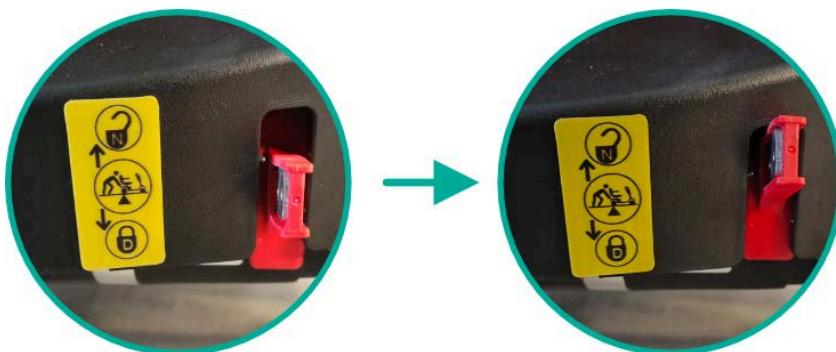
- **Motor starten:** Stecken Sie den Fahrzeugschlüssel in das Zündschloss und drehen Sie ihn nach rechts, um den Roller einzuschalten.

- **Einstellung des Lenkers:** Die Einstellung sollte im Sitzen vorgenommen werden. Lösen Sie die Sicherheitsschnalle und wählen Sie die gewünschte Höhe der Griffe, bevor Sie die Schnalle wieder festziehen.
- **Neigung der Armlehnen:** Fassen Sie die Armlehnen und klappen Sie sie beim Einsteigen in den Roller nach oben.
- **Entfernen der Batterie:** Um die Batterie zu entfernen, legen Sie Ihre Hand unter die Fußstütze des Rollers und drücken Sie die Batterie nach oben.
- **Befestigen der Tasche:** Befestigen Sie die Tasche mit Klettverschlüssen an der Vorderseite des Rollers.

#### **E. ELEKTRISCHER UND MANUELLER MODUS**

Um den Roller im Elektromodus zu verwenden, bewegen Sie den Motorhebel an der Rückseite nach unten. Um ihn im manuellen Modus zu verwenden, bewegen Sie den Hebel nach oben.

#### **Elektromodus → Manueller Modus**



#### **F. LADEGERÄT**

- Das Set enthält ein spezielles Ladegerät für den Akku.
- Die Ladezeit des Akkus beträgt etwa 6 bis 8 Stunden.
- Stecken Sie das Ladegerät in den Ladeanschluss unter dem Sitz (vor dem Batteriefach) oder an der Batterie.

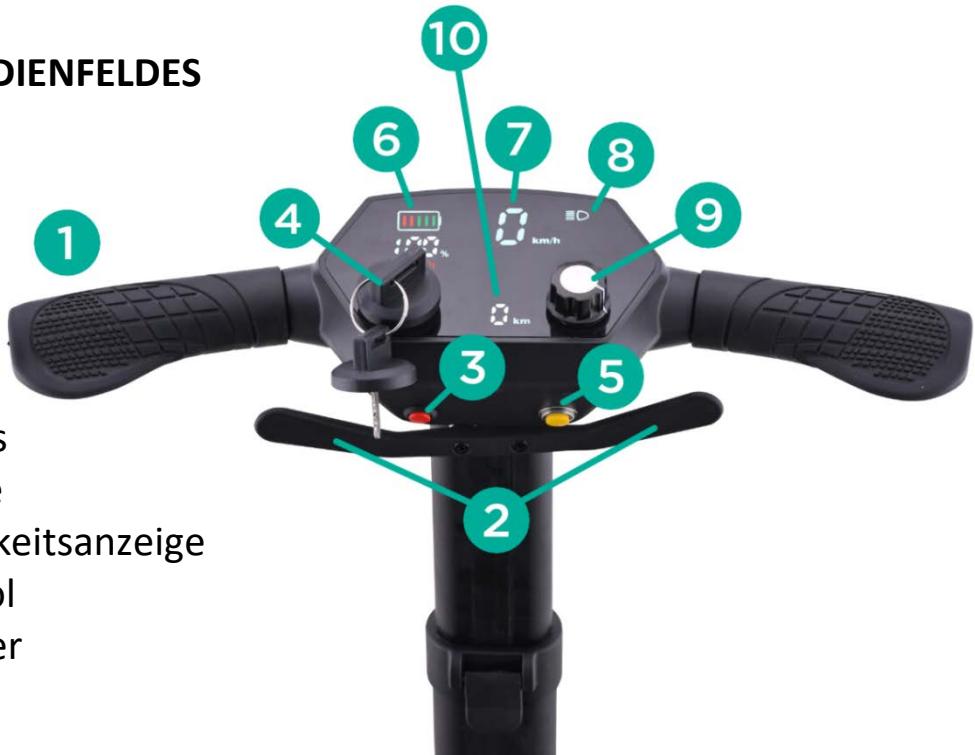
**HINWEIS:** Schalten Sie das Bedienfeld aus, bevor Sie das Ladegerät anschließen.

- Schließen Sie das Ladegerät an die Stromversorgung an.
- Überprüfen Sie die Verbindung.
- Eine rote Leuchte zeigt an, dass der Akku geladen wird, während eine grüne Leuchte anzeigt, dass er vollständig geladen/getrennt ist. Nach Abschluss des Ladevorgangs schaltet sich das Ladegerät aus, um eine Überladung zu vermeiden.

- Um Brandgefahr zu vermeiden, dürfen Sie den Stromkreis während des Ladevorgangs nicht verändern oder unterbrechen.
- Um den aktuellen Batteriestand am Steuermodul zu überprüfen, ziehen Sie zuerst das Ladegerät ab.

## G. FUNKTIONEN DES BEDIENFELDES

- 1.** Griff
- 2.** Lenkmechanismus (Griff)
- 3.** Warnung/Hupe
- 4.** Zündschlüssel
- 5.** Taschenlampe ein/aus
- 6.** Batteriestandsanzeige
- 7.** Aktuelle Geschwindigkeitsanzeige
- 8.** Taschenlampensymbol
- 9.** Geschwindigkeitsregler
- 10.** Fahrstrecke



- **Lenkmechanismus (2) und Lenker (1)** – dienen zur Steuerung der Geschwindigkeit (2) und Richtung (1). Je weiter der Lenker vom Benutzer weggedrückt wird, desto schneller fährt der Roller. Nach Loslassen des Lenkers verliert er automatisch an Geschwindigkeit.



**Rechte Seite des Griffes:** Wenn er weiter vom Benutzer weg gedrückt wird, fährt der Roller vorwärts. Wenn er näher gedrückt wird, fährt der Roller rückwärts.

**Linke Seite des Griffes:** Wenn er weiter vom Benutzer weg gedrückt wird, fährt der Roller rückwärts. Wenn er näher gedrückt wird, fährt der Roller vorwärts.

- **Zündschlüssel (4)** – Stecken Sie den Schlüssel in das Zündschloss und drehen Sie ihn nach rechts, um den Roller einzuschalten. Drehen Sie ihn zurück in die vertikale Position, um ihn auszuschalten.
- **Fahrstrecke (10)** – Zeigt die zurückgelegte Strecke an, wenn der Roller eingeschaltet ist. Sie wird nach dem Ausschalten des Steuermoduls zurückgesetzt.

- **Geschwindigkeitsregler (9)** – Drehen Sie den Regler nach rechts, um die Geschwindigkeit zu erhöhen (bis zu 7 km/h), und nach links, um sie zu verringern.

## H. BEDIENUNGSANLEITUNG

- Setzen Sie sich auf den Roller und schalten Sie das Bedienfeld ein. Das LCD-Display leuchtet auf. Der Lenkmechanismus sollte sich in der Neutralstellung befinden.
- Seien Sie bei der ersten Benutzung vorsichtig. Kontrollieren Sie die Geschwindigkeit und Richtung sorgfältig. Die elektromagnetische Bremse wird erst nach Drücken der Lenkgriffe (Elektromodus) gelöst. Um zu beschleunigen, drücken Sie den Griff weiter aus seiner Neutralstellung heraus. Um zu verlangsamen, machen Sie das Gegenteil.
- Um den Roller anzuhalten, lassen Sie den Lenkgriff los.
- Stellen Sie die Geschwindigkeit des Rollers mit dem dafür vorgesehenen Drehknopf am Bedienfeld entsprechend Ihrer körperlichen Verfassung und den Straßenverhältnissen ein.
- Der Roller sollte nur auf ebenen Flächen verwendet werden. Das Fahren auf schlammigen oder unebenen Oberflächen kann zu Schäden am Steuerungssystem führen.

## I. TECHNISCHE DATEN

Produktcode	<b>ULTRA-TIM</b>
Gesamthöhe	88 cm
Gesamtbreite	51 cm
Gesamtlänge	95 cm
Sitzhöhe vom Boden*	48 cm (51 cm mit Kissen)
Rückenlehnenhöhe**	39 cm
Abmessungen des Sitzkissens	31 x 38 x 3 cm
Gewicht der Batterie	1,70 kg
Maximale Tragkraft	120 kg
Gewicht des Rollers	18,20 kg

Räder	vorne: 6" Vollgummi hinten: 8" Vollgummi
-------	---

\* gemessen vom Boden aus; nicht vom Roller-Fußstütze

\*\* gemessen vom Rohr unter der Rückenlehne

## 3. Reinigung und Wartung der Komponenten

### A. REINIGUNG

- Verwenden Sie zur Reinigung des Rahmens nur ein feuchtes Tuch und handelsübliche milde Reinigungsmittel. Wischen Sie zur zusätzlichen Sicherheit überschüssiges Reinigungsmittel/Wasser mit einem sauberem Tuch ab.
- Verwenden **Sie KEINE** Hochdruckreiniger oder Wasserschläuche für den Roller. Dies könnte die elektrischen Komponenten beschädigen.
- Der Roller darf nur mit Wasser und zugelassenen milden Reinigungsmitteln bei einer Temperatur von 0 °C oder darüber gereinigt werden.

### B. WARTUNG DER BATTERIE:

- 1) Überprüfen Sie regelmäßig den angezeigten Batteriestand. Wenn der Ladezustand sehr niedrig ist, laden Sie die Batterie sofort auf, um einen Spannungsabfall zu vermeiden (der die Lebensdauer der Batterie beeinträchtigen kann).
- 2) Wenn der Roller über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, laden Sie die Batterie mindestens einmal im Monat auf.
- 3) Der Akku hat eine bestimmte Lebensdauer. Ersetzen Sie den Akku, wenn er verschlissen ist.
- 4) Der Akku sollte sauber gehalten und von Kindern ferngehalten werden. Vermeiden Sie Stöße oder Beschädigungen des Akkus.
- 5) Laden Sie ihn regelmäßig auf, um seine Lebensdauer zu verlängern.
- 6) Gebrauchte Akkus sollten gemäß den örtlichen Umweltvorschriften entsorgt werden.

### C. REGELMÄSSIGE WARTUNG

Verbrauchte oder beschädigte Teile des Rollers müssen ersetzt werden (wenden Sie sich in diesem Fall bitte an den Verkäufer).

Überprüfen Sie anhand der folgenden Tabelle, ob die Komponenten des Rollers locker sind, beschädigt sind oder gewartet werden müssen:

Komponenten	Häufigkeit der Überprüfung
-------------	----------------------------

Lenker	Jede Woche
Drehregler für Geschwindigkeitsregler	Jede Woche
Lenkgriff	Jede Woche
Bedienfeld (Tasten, LED, Knopf usw.)	Täglich
Elektromagnetische Bremsen	Jede Woche
Fahren (Kurven, Rückwärtsfahren usw.)	Monatlich
Fehlende Teile	Nach Erhalt des Rollers oder nach längerer Lagerung
Schrauben, Verbindungsteile, Kabel usw.	Mindestens einmal jährlich; empfohlen wird monatlich
Batterie	Bei Verschleiß der Batterie (wenden Sie sich an den Kundendienst des Verkäufers) oder wenn die Batterie beschädigt wurde

## 4. Lagerungs- und Transportbedingungen

### A. TRANSPORT

- Seien Sie beim Transport vorsichtig. Werfen Sie das Produkt und seine Verpackung nicht, drehen Sie es nicht um und üben Sie keinen Druck darauf aus.
- Informationen zum Zusammenklappen des Rollers finden Sie im Unterabschnitt „Montage und Einstellung“.

### B. LAGERUNG

Der Roller sollte an einem trockenen und gut belüfteten Ort aufbewahrt werden. Decken Sie den Roller bei längerer Lagerung ab, um Staub zu vermeiden.

**Vermeiden Sie:** extrem hohe/niedrige Temperaturen und deren schnelle Veränderungen, Säuren, Laugen und ätzende Chemikalien.

### C. LAGERBEDINGUNGEN

Temperatur: -40 [°C] bis +55 [°C]

Luftfeuchtigkeit: ≤80 %

Luftdruck: 86 bis 106 kPA

## D. FEHLERSUCHE

Im Falle einer Fehlfunktion zeigt das Steuermodul eine Warnmeldung auf dem Bildschirm an.

Symbolanzeige auf dem Steuermodul	Ursache	Ursache und Lösung
	Bremsausfall Defekter Controller	<ol style="list-style-type: none"><li>Der Roller befindet sich im manuellen Modus. Schalten Sie die Bremse vom manuellen Modus in den elektrischen Modus.</li><li>Probleme mit dem Controller, wenden Sie sich an den Importeur-Kundendienst.</li></ol>
	Fehlfunktion des Controllers	Lose Kabelverbindung oder Probleme mit dem Controller, wenden Sie sich an den Kundendienst des Importeurs.
	Fehlfunktion des Potentiometers	PCB-Platine, beschädigtes Potentiometer oder lose Kabel. Wenden Sie sich an den Kundendienst des Importeurs.
	Fehlfunktion der Batterie	<ol style="list-style-type: none"><li>Die Batterie ist falsch eingelegt. Überprüfen Sie, ob sich die Batterie im linken Fach befindet (das rechte Fach dient nur zur Aufbewahrung der Batterie).</li><li>Die Batterie ist leer oder beschädigt. Wenden Sie sich an den Kundendienst des Importeurs.</li></ol>

	Verbindungsfehler	Problem mit dem Bildschirm, der Leiterplatte oder einem losen Kabel. Wenden Sie sich an den Kundendienst des Importeurs.
	Motorfehler	Problem mit dem Motor oder einem losen Kabel. Wenden Sie sich an den Kundendienst des Importeurs.

## E. SONSTIGE MÖGLICHE PROBLEME

- 1. Wackelige Räder** – abgenutztes oder beschädigtes Rad. Wenden Sie sich an den Kundendienst.
- 2. Roller lässt sich nicht zusammenklappen/aufklappen** – Verriegelungsstift ist beschädigt. Wenden Sie sich an den Kundendienst.
- 3. Der Roller benötigt mehr als 3 Meter zum Anhalten** – wenden Sie sich an den Kundendienst.
- 4. Roller bewegt sich nicht:**
  - Zündschlüssel ist ausgeschaltet – einschalten,
  - Ladegerät ist noch an den Roller angeschlossen – entfernen Sie es,
  - Der Elektromodus ist ausgeschaltet – schalten Sie von manuellem in den Elektromodus,
  - anderes Problem – wenden Sie sich an den Kundendienst.
- 5. Die Taschenlampe oder andere Leuchten funktionieren nicht** – wenden Sie sich an den Kundendienst.
- 6. Wenn Sie den Roller mit dem Zündschlüssel starten, springt der Roller nicht an oder der Bildschirm schaltet sich nicht ein** – die Batterie ist nicht richtig eingesetzt. Wenn sich der Roller immer noch nicht einschalten lässt, wenden Sie sich an den Kundendienst.
- 7. Probleme mit der Steuerung des Lenkers oder der Räder; Reifen nutzen sich auf beiden Seiten ungleichmäßig ab** – wenden Sie sich an den Kundendienst.

## F. NUTZEN

Entsorgen Sie den Roller gemäß den geltenden lokalen und nationalen gesetzlichen Bestimmungen. Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung von Verpackungen, Rahmenkomponenten, Kunststoffteilen, Elektronik, Batterien, Neopren, Silikon und Polyurethan-Materialien erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Abfallentsorgungsbehörde oder einem autorisierten Dienstleister.

## **G. GARANTIEINFORMATIONEN**

- Alle von unserem Unternehmen vertriebenen Produkte unterliegen einer Garantie, deren Bedingungen in der auf unserer Website verfügbaren Garantiekarte beschrieben sind. Bitte wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Bitte beachten Sie, dass Sie für Garantiezwecke den Kaufbeleg (Quittung oder Rechnung) aufbewahren sollten. Als kundenfreundliches Unternehmen bieten wir nur Produkte an, die in Bezug auf Material, Qualität und Funktionalität getestet wurden. Wenn Sie Fragen zu den Serviceverfahren haben, wenden Sie sich bitte an uns.
- **Die Garantie gilt nicht für:**
  - **Verschleißteile:** Polster, Reifen, Armlehnen, Batterie usw.
  - **Schäden, die zurückzuführen sind auf:** Eigenreparaturen, Änderungen an der Produktkonstruktion, Stürze, Transport, unsachgemäße Verwendung, Nichtbeachtung der Anweisungen, Naturkatastrophen (Feuer, Erdbeben, Überschwemmung).
- Die Produktnummer ist auf dem Rahmen des Rollers angegeben.

**Yongkang Yile Vehicle Co., Ltd.**



No. 46 Zerong Road, Dahou Industrial Zone, Tangxian Town,  
Yongkang City, Zhejiang Province, China.



**SUNGO Europe B.V.**

Fascinatio Boulevard 522, Unit 1.7, 2909VA  
Capelle aan des IJssel, The Neatherlands



**Timago International Group**

Ossowski Sp. k.  
ul. Karpacka 24/12  
43-316 Bielsko-Biała, Poland  
T.: +48 33 499 50 00  
E.: info@timago.com



**01/2026 (I)**